

Mitteilungsblatt

# Zollikofen

Nr. 20 | 14. Mai 2020

63. Jahrgang  
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter &amp; Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr  
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72  
mz@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch



## Grosser Gemeinderat

## Einladung zur Sitzung des Grossen Gemeinderats

27. Mai 2020, 19.30 Uhr  
Mehrzweckhalle Geissshubel, Zollikofen

## Geschäfte

1. Mitteilungen
2. Genehmigung Traktandenliste
3. Protokollgenehmigung
4. Geschäftsprüfungskommission; Ersatzwahl
5. Sicherheitskommission; Ersatzwahl
6. Jahresbericht 2019; Kenntnisnahme (inklusive Abschreibung parlamentarische Vorstösse)
7. Jahresrechnung 2019; Genehmigung
8. Schulraumerweiterung Oberdorf; Verpflichtungskredit
9. Gemeindeverfassung; Änderung (Zuständigkeit für gemeindeübergreifende Grossinvestitionen)
10. Parlamentarische Eingänge

Die Parlamentssitzung vom 27. Mai 2020 ist wegen der Coronavirus-Pandemie nicht öffentlich. Die Medien sind zugelassen. Die Unterlagen zu den Geschäften finden Sie auf unserer Website [www.zollikofen.ch](http://www.zollikofen.ch).

## Neue Mitglieder im Grossen Gemeinderat

Marcial Duc (SVP) ist per 30. April 2020 aus dem Grossen Gemeinderat zurückgetreten. Auf der Liste der SVP rückt gemäss Volkswahl vom 27. November 2016 **Ulrich Thierstein**, Lätternweg 26, nach.

Roland Guggisberg (SVP) ist per 30. April 2020 aus dem Grossen Gemeinderat zurückgetreten. Auf der Liste der SVP rückt **Jürg Kohler**, Uf dr Höchi 3, nach.

Stefan Stock (FDP) tritt per 17. Mai 2020 aus dem Grossen Gemeinderat zurück. Auf der Liste der FDP rückt **Benjamin Kaeser**, Fellenbergstrasse 15, nach.

Alle Drei haben die Wahl für die Amtsdauer bis 31. Dezember 2020 angenommen.



## Gemeinderat

## Abstimmung für Neubau Schulraum voraussichtlich im September 2020

Die Abstimmung für den Neubau für zusätzlichen Schulraum hätte im Mai 2020 stattfinden sollen. Wegen der Corona-Pandemie wurde diese abgesagt. Die Projektierung soll trotzdem weiter vorangetrieben und die Abstimmung neu am 27. September 2020 durchgeführt werden. Der Grosse Gemeinderat behandelt das Geschäft voraussichtlich an seiner Sitzung vom 27. Mai 2020.

Es war geplant, den Stimmberechtigten den Verpflichtungskredit in der Höhe von Fr. 5'250'000.00 an der Urnenabstimmung vom 17. Mai 2020 zu beantragen. Der Neubau wäre somit im Sommer 2022 bezugsbereit gewesen. Dieser Fahrplan ist nun aber wegen der Abstimmungsabsage gefährdet.

Aufgrund der nötigen Vorbereitungszeit und der aus der zeitlichen Verschiebung entstehenden neuen jahreszeitbedingten Bauphasen wird auch ein positives Abstimmungsergebnis Ende September zu einer Verzögerung von rund einem Jahr führen, also zu einer Inbetriebnahme ab Schulbeginn im August 2023. Der Schulraum wird aber möglichst zeitnah benötigt. Der Gemeinderat unterbreitet dem Grossen Gemeinderat deshalb einen alternativen Vorgehensplan, mit welchem eine Inbetriebnahme bereits im August 2022 möglich wäre. Dafür braucht es aber einen vorgezogenen Projektierungskredit in der Höhe von Fr. 200'000.00, damit das Bauprojekt durch das Architekturbüro und die noch zu beauftragenden Fachplaner vor der Urnenabstimmung ausgearbeitet werden kann. Nach der Urnenabstimmung im September 2020 kann die Baueingabe sofort erfolgen. Mit diesem alternativen Vorgehen ist es möglich, den ursprünglichen Zeitplan einzuhalten. Der Gesamtkredit erhöht sich dadurch nicht.



## Seniorama

## Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.



## SCHRAG

BESTATTUNGEN

Ein geordnetes  
Leben nach  
dem Tod.

Schaffen Sie klare  
Verhältnisse und  
sorgen Sie vor.

Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20  
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch



Sonntags  
geschlossen

www.rebstock-zollikofen.ch  
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69



KOMMEN SIE IN EIN  
TEAM, IN DEM MAN  
ZUEINANDER SCHAUT.  
DAS IST SCHLIESSLICH  
UNSER BERUF.

WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED.  
INFORMIEREN SIE SICH ÜBER UNSERE  
STELLENANGEBOTE: SPITEXBE.CH/JOBS

Überall für alle  
**SPITEX**  
ReBeNo

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

### Gemeindeverwaltung

#### Schalteröffnungszeiten Auffahrt und Pfingsten

Über die kommenden Feiertage haben wir wie folgt für Sie geöffnet:

Mittwoch,	20. Mai 2020	08:00 – 11:30 Uhr / 14:00 – 16:00 Uhr
Donnerstag,	21. Mai 2020	geschlossen (Auffahrt)
<b>Freitag,</b>	22. Mai 2020	<b>geschlossen</b>
Montag,	1. Juni 2020	geschlossen (Pfingstmontag)

Ansonsten gelten die normalen Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch und Donnerstag	08:00 – 11:30 Uhr / 14:00 – 17:00 Uhr
Dienstag	08:00 – 11:30 Uhr / 14:00 – 18:30 Uhr
Freitag	08:00 – 11:30 Uhr / 14:00 – 16:00 Uhr

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten Termine nach Vereinbarung möglich sind und wünschen Ihnen schöne Feiertage.

### Tiefbau, Ver- und Entsorgung

#### Entsorgungshof Hubelgut AG

Die Sammelstelle hat über Auffahrt wie folgt geöffnet:

Montag	18. Mai	offen	08.00 – 12.00 / 13.00 – 17.00 Uhr
Dienstag	19. Mai	offen	08.00 – 12.00 / 13.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	20. Mai	offen	08.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	21. Mai	geschlossen	
Freitag	22. Mai	offen	08.00 – 12.00 / 13.00 – 17.00 Uhr
Samstag	23. Mai	offen	09.00 – 16.00 Uhr

#### Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

EigentümerInnen von Privatparzellen sowie StrassenanstösserInnen bitten wir, folgende Bestimmungen zu beachten:

Bäume, Hecken, Sträucher etc., die zu nahe an Strassen stehen, die in den Strassen- / und Trottoirraum hineinragen, die Signalisationen und Strassenbeleuchtungen abdecken oder die Übersicht bei Strassenverzweigungen einschränken, gefährden die Verkehrsteilnehmenden.

Spezielle Gefahr besteht für Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten plötzlich die Strasse betreten. Zudem werden die Strassenunterhalts- / und Reinigungsarbeiten erschwert oder sogar verunmöglicht. Zur Verhinderung von Gefährdungen schreibt das Strassengesetz vor:

- Bäume, Hecken, Sträucher etc. müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen. Über Geh- / und Radwegen ist eine Höhe von 2.50 m freizuhalten.
- Die Wirkung von Strassenbeleuchtungen darf nicht beeinträchtigt werden.
- Signalisationen und Spiegel müssen von allen Strassenseiten gut sichtbar bleiben.

Übersichtliche Strassen und Gehwege bieten am Tag und besonders in der Nacht mehr Sicherheit für alle.

**Nötige Rückschneidearbeiten gemäss Lichtraumprofil sind bis Ende Mai 2020 auszuführen, zudem laufend während dem Jahr.**

Die grafische Darstellung des Lichtraumprofils finden Sie auf unserer Website [www.zollikofen.ch](http://www.zollikofen.ch), unter NEWS. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Bauverwaltung der Gemeinde Zollikofen.

#### Belagseinbau Schäfereistrasse

Vom 27. bis 29. Mai 2020 wird in der Schäfereistrasse der Strassen- und Trottoirbelag eingebaut. Die Strasse ist bis zu diesem Zeitpunkt für den motorisierten Durchgangsverkehr gesperrt. Der Durchgang für den Fuss- und Veloverkehr bleibt während der ganzen Bauzeit offen. Die Belagsarbeiten sind witterungsabhängig. Sollte der Einbau nicht möglich sein, verschiebt sich dieser auf den Folgetag. Nach dem Belagseinbau ist die Strasse ab dem 29. Mai 2020, 17:00 Uhr wieder für alle Zubringer offen. Aus Qualitätsgründen wird die Markierung rund 4 Wochen später aufgemalt.

### Verkehr

#### Schützenstrasse neu nur in eine Richtung befahrbar

Weil der Verkehr auf dem Strassenabschnitt Schützenstrasse stark zugenommen hat und zugunsten der erhöhten Sicherheit aller Verkehrsteilnehmenden wird die Schützenstrasse in Zollikofen neu als «Einbahn» geregelt. Die Schützenstrasse darf mit Motorwagen und Motorrädern ab der Rüttistrasse nur noch in Richtung Kreuzstrasse befahren werden. Die Einfahrt ab Unterführung Eichenweg und Kreuzstrasse ist verboten. Die neue Signalisation wird in den nächsten Tagen gestellt.



## Personelles

#### Ernennungen

**Jarno Kühni**, Bern und **Ulrich Kunz**, Mülchi, wurden als neue Technische Mitarbeiter für die Bauverwaltung, im Bereich Tiefbau, Ver- und Entsorgung (TVE) ernannt. Der Stellenantritt erfolgt per 1. Juli 2020. Sie treten die Nachfolge von René Walther an, welcher auf Ende Juni in Pension gehen wird sowie von Samuel Scherler. Dieser übernimmt nach der Pensionierung von Peter Rieder, ab 1. Juli die Funktion als Bereichsleiter TVE.

Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden heissen Jarno Kühni und Ulrich Kunz bereits heute herzlich willkommen und wünschen beiden viel Freude an den neuen Tätigkeiten.



## Allgemeine Mitteilungen

#### Gemeindeverwaltung schliesst am 14. Mai um 15.30 Uhr

Der Ersatz der Stromzuleitung hat einen Stromunterbruch zur Folge. Deshalb ist die Gemeindeverwaltung am **Donnerstag, 14. Mai 2020 bereits um 15.30 Uhr** geschlossen und weder telefonisch noch per E-Mail erreichbar.

Wir danken Ihnen für das Verständnis.

#### Jahresbericht 2019

Der Jahresbericht ist fertiggestellt. Interessierte lesen darin, womit sich Behörden und Verwaltung im vergangenen Jahr rund um Zollikofen beschäftigt haben.

Jahresberichte sind erhältlich bei der Gemeindeverwaltung Zollikofen, Wahlackerstrasse 25 oder können via E-Mail, Telefon, Website bestellt / heruntergeladen werden: [empfang@zollikofen.ch](mailto:empfang@zollikofen.ch) / 031 910 91 11 / Website: unter Online-Service, Downloads.



## Veranstaltungen

#### 11.–15. Mai Flohmarkt im Augenschmaus

Atelier Augenschmaus  
**Wo:** Vor dem Atelier Augenschmaus, Linckweg 6  
**Zeit:** 14.00–18.00 Uhr

#### 15./19. Mai Training 25 m

Pistolenschützen Zollikofen  
**Wo:** Meielenstand, Meielenfeldweg  
**Zeit:** 18.00–20.00 Uhr



## Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 15. Mai, Steiner Mina zum **95. Geburtstag**

Am 15. Mai, Schmid Ernst zum **93. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

## VEREINE UND ORGANISATIONEN



### Leserbrief

#### Wie gehen wir mit Covid-19 um: Reaktion auf einen Leserbrief

Im letzten MZ hat mein Kollege aus dem Grossen Gemeinderat, Raymond Känel, den ich persönlich sehr schätze, einen Leserbrief über Covid-19 und die Folgen der Pandemie geschrieben. Er hat mich damit zu einer Reaktion provoziert.

Den Überlegungen von Raymond Känel kann ich durchaus folgen, nur teilen kann ich sie nicht. Es geht hier – wie halt oft – um die grundsätzliche ethische und politische Frage, dient die Wirtschaft dem Menschen oder haben wir zu unserer aller Wohl der Wirtschaft zu dienen. Ich bin klar der Ansicht, dass das Wohl der Menschen, die Integrität und die Gesundheit höher zu gewichten sind, im Bewusstsein möglicher Konsequenzen für die Wirtschaft.

Meine Frau und ich lebten einige Jahre in Rom und haben aus dieser Zeit noch viele Freunde in diesem wunderschönen und kulturell einmaligen Land. Daher haben wir auch die Entwicklung der Pandemie in Italien mit grosser Sorge verfolgt. In der Provinz Bergamo sind zwischen dem 20. Februar und 31. März 2020 über fünfmal mehr Menschen gestorben als in normalen Jahren. Wir können nicht ermessen, welches Leid die Pandemie gebracht hat. Dies unter anderem aufgrund eines sträflichen Versagens von Behörden, Verwaltung und teilweise auch Spitälern. Sie haben (zumindest zu Beginn der Pandemie) nicht, zu spät oder manchmal falsch reagiert. Leidtragende waren und sind dabei nicht «nur» die über 80-jährigen mit Vorerkrankungen, sondern alle Altersgruppen mit Ausnahme von Kindern. Es hat Familienväter getroffen, Mütter, Aerzte, Pflegepersonal, jüngere und ältere Menschen.

Da bin ich froh und dankbar, dass in der Schweiz die Behörden auf allen Ebenen – Bund, Kanton und in unserer Gemeinde – gemeinsam mit der Verwaltung, dem Militär und einer grossen Zahl von Experten noch rechtzeitig reagierten, Führungsstärke bewiesen und Empathie zeigten – soweit wir dies heute überhaupt beurteilen können. So gelang es italienische oder englische Zustände zu vermeiden. In diesen beiden Ländern (wie auch in den USA) ist ersichtlich wer besonders betroffen ist: Nicht nur die über 80-jährigen sondern viele Altersschichten und dabei nebst krankheitshalber Geschwächten vorab sozial Schwache – in den USA vor allem Schwarze.

Auch ich bin mir der enormen wirtschaftlichen Schäden bewusst, aber glücklicherweise verfügt die Schweiz über ein finanzielles Polster. Hoffen wir, mit dem nun wieder eingesetzten Hochfahren der Wirtschaft die grossen ökonomischen Schäden abschwächen zu können. Beachten Sie aber weiterhin die Regeln des Bundes, halten Sie Abstand und befolgen Sie die Hygienevorschriften. So können wir eventuell weitere Wellen vermeiden oder zumindest abschwächen und das bisher Erreichte nicht erneut gefährden.

Erst in einigem Abstand werden wir beurteilen können, ob alle Massnahmen richtig und ange-

messen waren – aber lieber rasch handeln als zu spät!

Liebe Zolliköfler: Schauen wir zueinander und bliibet gesund!

Rudolf Gerber, auch Mitglied des GGR

### Poesie-Ecke

#### Männermode in der Coronazeit

*Ob Männer unter der Brücke leben  
oder hastig dem Bundeshaus zustreben  
ob Professoren oder Käuze  
alle tragen heute Schnäuze.*

*Fast jeder Mann in seiner Art  
trägt zur Zeit auch einen Bart  
ob rot, ob schwarz, ob grau meliert  
vom Coiffeur auf Hochglanz poliert.*

*Dällebach Kari hätte seine Freude dran  
mit Kamm, Messer und Schere ginge er ran  
doch heute ist doch alles elektrifiziert  
auch Coiffeure sind modernisiert.*

*Ohne Schnauz und Bart geht nichts auf dieser Welt  
ob am Schwingfest oder im Partyzelt  
oben kahl, glänzend fein poliert  
doch Schnauz und Bart sind schön frisiert.*

*Coiffeure haben Coronazeit  
schöne Haare eine Seltenheit  
doch jetzt haben sie offen  
auf eine neue Frisur nun alle hoffen.*

Walter Reusser, Zollikofen

### MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN

## Bürgernahe Politik

#### Zwei Grossinvestitionen gleichzeitig in einem wirtschaftlich düsteren Umfeld

In Zollikofen sind für dieses Jahr zwei Grossinvestitionen aufgegleist, die noch den Stimmberechtigten zum Entscheid vorgelegt werden.

##### Schulraumerweiterung Oberdorf

Die ausserordentlich grosse Bautätigkeit in Zollikofen wirkt sich auch auf die Infrastruktur der Gemeinde aus. Geplant ist ein Neubau auf der Häberlimatte mit Verbindung zum Zentralschulhaus. Die Baukosten betragen insgesamt 5.25 Mio. Franken.

##### Sanierung und Überdachung der Eisbahn im Sportzentrum Hirzenfeld

Die Gesamtkosten für Zollikofen und Münchenbuchsee zusammen betragen 5.53 Mio. Franken; der Anteil von Zollikofen beträgt 2.603 Mio. Franken.

##### Wirtschaftliches Umfeld

*Das Seco zeichnet für 2020 ein düsteres Bild: Entwicklung: Arbeitslose, Firmenpleiten, massiver Einbruch der Wirtschaftsleistung und keine Aussicht auf schnelle Besserung.*

Diese Entwicklung wird auch bei den Sozialwerken (AHV, Arbeitslosenversicherung) und den öffentlichen Haushalten (sinkende Steuereinnahmen, Zunahme der Sozialhilfekosten u.v.m.) deutliche Spuren hinterlassen.

In Zollikofen diese beiden Grossinvestitionen im gegenwärtigen ungewissen und düsteren wirt-

schäftlichen Umfeld gleichzeitig zu realisieren ist wohl nicht der richtige Weg.

**Getreu dem politischen Grundsatz: «Gouverner c'est prévoir» sind die Entscheidungsträger gut beraten hier die richtigen Prioritäten zu setzen.**

Für das Komitee

Hansruedi Haueter



Schweizerische Volkspartei Zollikofen  
www.svp-zollikofen.ch

#### Regionale Produkte – Taten statt Worte

Die Schweiz erlebt aktuell eine der schwersten Krisen seit dem Jahr 1930. Das gesellschaftliche und wirtschaftliche Leben wurde während acht Wochen bis auf ein Minimum heruntergefahren. Durch das vorbildliche Verhalten der Bevölkerung können nun nach dem ersten Schritt vor zwei Wochen weitere Lockerungen vollzogen werden.

Nebst den persönlichen Einschränkungen von allen Bürgerinnen und Bürgern wurde besonders die Wirtschaft schwer getroffen durch die Schliessung der Geschäfte oder den fehlenden Abnehmern der produzierten Waren. Anlässlich der Sondersession des Eidgenössischen Parlaments hat der Finanzminister Ueli Maurer ein persönliches Anliegen in seine Rede einfließen lassen. Wir hätten ein wunderschönes Land mit vorzüglichen Produkten, daher solle man doch jetzt das Geld in der Schweiz ausgeben, so der Sinn seiner Rede zusammengefasst.

Dies ist eine Aussage, welche ich vollkommen unterstützen kann. Die KMU's und ganz allgemein die wirtschaftlich tätigen Personen wie Handwerker, Landwirte, Gastronomen und viele weitere Gewerbetreibende brauchen jetzt unsere Unterstützung. Wir haben es in der Hand die wirtschaftlichen Folgen der letzten Wochen zu mildern.

Ein positiver Effekt des regionalen Einkaufs ist auch der grosse Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Statt Produkte einzukaufen, welche überhaupt nicht saisonal sind und daher mehrere Tausend Kilometer weit transportiert werden müssen, können wir das umfangreiche Angebot der regionalen Lebensmittelproduzenten nutzen.

Vergessen wir in den nächsten Monaten auch nicht, wer die Grundlage unserer Lebensmittelversorgung sicherstellt. Es sind dies die Landwirte, welche täglich im Einsatz sind. Schützen wir unsere Grundversorgung und hüten uns davor die Nahrungsmittelproduktion mit schädlichen Initiativen einzuschränken. In den letzten Wochen konnte man an diversen Beispielen erkennen, wie elementar eine Produktion von essentiellen Gütern innerhalb des eigenen Landes ist.

Für die Fraktion

Samuel Tschumi, GGR-Präsident

**Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige**  
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST) Insertatannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch, www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

**ZAHNPROTHESEN**

Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



**INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK  
UND PROTHETIK**  
Peter Lerch, **Prothetiker SZPV**  
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung  
unter 031-829 38 59 / info@lerchconcept.ch



# renobau

**Renovation und Umbau**

Mit Termin- und Kostengarantie.

Auf Wunsch als Generalunternehmer.

- Gesamtsanierungen
- Küchen, Bäder, Wohnungen
- Dächer und Fassaden
- Dachstockausbau
- An-, Auf- und Umbauten
- Zustandsanalysen

**Zufriedenheit ist planbar!****Renobau Planung + Bauleitung AG**

Stockhornstrasse 9 | CH-3052 Zollikofen/BE  
Telefon 031 351 50 50 | www.renobau.ch



**IDEA KÜCHEN**  
*und Bad*

MASSKÜCHEN UND BÄDER FÜR JEDES BUDGET  
idea-kuechen.ch 031 963 60 60 | WABERN



**MALEREIMUSTER**

BENJAMIN MUSTER  
3052 ZOLLIKOFEN 3322 MATTSTETTEN  
TEL. 031 859 61 45 info@malereimuster.ch  
NATEL 079 210 19 38 www.malereimuster.ch

**UMBAUTEN – RENOVATIONEN  
FASSADEN- + GIPSERARBEITEN**

**Danksagung**

Für die vielen, herzlichen Zeichen der Anteilnahme und Verbundenheit, die ich nach dem Tod meines geliebten Ehemannes

**Sepp Geser**

17. Dezember 1942 – 13. März 2020

erfahren durfte, danke ich herzlich.

Ein spezieller Dank geht an:

Frau Pfarrerin Kauz für die sehr einfühlsame Abdankung

Die Gemeinde Zollikofen für den wunderschönen Kranz

Den Bestatter Reese und der Friedhofsgärtnerin Frau Wiesler

Das Verwaltungspersonal der Gemeinde Zollikofen für die freundliche Hilfe

Die Ärzte und das Pflegepersonal der Spitäler Tiefenau &amp; Insel sowie der Diaconis Bern.

Brigitte Geser

Wie ein Vater seine Kinder liebt,  
so liebt der Herr alle, die ihn ehren.

Psalm 103,13

Nach einem reich erfüllten Leben ist er still und friedlich eingeschlafen.

**Arnold Kriemler**

30. Juli 1925 bis 05. Mai 2020

Traueradresse:  
Arlette Kriemler  
Kreuzstrasse 9  
3052 Zollikofen

Arlette Kriemler  
Corinne Kriemler  
Marc und Melanie Kriemler  
mit Cedric und Livia

Die Erdbestattung hat am Mittwoch, 13. Mai 2020 auf dem Friedhof  
Zollikofen stattgefunden.

**Notfalldienste**

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

**TRAUERNACHRICHTEN****Kriemler Hans Gottlieb «Arnold»**

Kreuzstrasse 9  
Gestorben: 5. Mai 2020

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.



## REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

## HINWEIS ZU UNSEREN VERANSTALTUNGEN

**Die Veranstaltungen der Kirchgemeinde Zollikofen sind bis zum 8. Juni abgesagt.**

Die aktuellen Informationen finden Sie immer auf unserer Webseite unter [www.refzollikofen.ch](http://www.refzollikofen.ch).

## UNTERSTÜTZUNG FÜR ALLE IN DIESER ZEIT

**Sind Sie allein zuhause und benötigen ein Gespräch?**

**Brauchen Sie Hilfestellungen im Alltag? Suchen Sie seelsorgerlichen Rat? Bitte zögern Sie nicht, uns anzurufen.**

**Sekretariat** 031 911 35 24 / 031 911 92 94  
**Pfarrerin Joanna Mühlemann** 031 911 81 21  
**Pfarrerin Simone Fopp** 031 911 98 84  
**Pfarrerin Sophie Kauz** 031 911 02 05  
**Marc Ugolini,** 031 911 97 78  
**Soziokulturelle Animation**  
**Sabine Eggimann,** 079 502 92 79  
**KUW Koordination**

Für konkrete Unterstützung zu Hause, Begleitung bei Fahrdienst bei Arztterminen, Einkäufen o.ä. können Sie sich bei **«Zollikofen hilft!»** melden, einem Angebot, das wir als reformierte Kirchgemeinde mittragen: Tel. 031 910 44 08, [zollikofenhilft@gmx.ch](mailto:zollikofenhilft@gmx.ch).

Auch wenn Sie selbst helfen möchten, nehmen Sie bitte unter dieser Nummer Kontakt auf.

Sie sind nicht alleine. Du bist nicht alleine.

Das Team der Reformierten Kirchgemeinde ist für Sie/Dich da.

## FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN

**Für Menschen ab 65 Jahren**

Das SORGEtelefon65+, 031 340 25 07, von 16 bis 21 Uhr, wird durch Sozialdiakon\*innen und Sozialarbeitende von verschiedenen Kirchgemeinden betrieben und bietet Gespräche in den einsamen Abendstunden an, Anregungen und Vernetzung sowie Hilfe und Vermittlung zu weiteren Angeboten.

## FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

**KUW-Unterricht**

Wir werden weiterhin schriftlich informieren. Auskunft erteilt auch gerne das KUW-Team: Pfarrerin Joanna Mühlemann, Telefon 031 911 81 21 und Sabine Eggimann, Telefon 079 502 92 79.

**Für alle Kinder und Jugendlichen**

Bist Du zuhause in Not und möchtest mit jemandem sprechen? Unter der Notrufnummer 147 bekommst Du Hilfe. Auch unser Pfarsteam ist für dich da.

## MUTMACHGEDANKEN ZUM MITNEHMEN

Als Zeichen der Verbundenheit und Ermutigung finden Sie **vor der Kirche eine «Wäscheleine» mit bunten Karten mit Mutmachgedanken und Texten zu dieser Zeit.** Sie können sich bei einem kurzen Spaziergang oder im Vorbeifahren einfach eine Karte «pflücken», mit nach Hause nehmen oder jemandem einwerfen, der oder die gerade nicht nach draussen kann und sich über eine solche Karte freuen würde.

Wöchentlich werden die Mutmachgedanken um neue ergänzt. Also – machen Sie mit und greifen Sie gerne zu!

## KIRCHE UND KIRCHGEMEINDEHAUS

Unsere Kirche ist für Sie geöffnet. Es dürfen sich jedoch nicht mehr als 5 Personen gleichzeitig darin aufhalten. Das Kirchgemeindehaus bleibt geschlossen.

## HINWEISE

**Geläut Kirchenglocken**

Aufgrund einer geplanten Stromausschaltung der BKW kann es zu einer Fehlprogrammierung der Kirchenglocken kommen. Deshalb ist es möglich, dass in **der Nacht vom 14. auf den 15. Mai 2020 die Kirchenglocken den Stunden- und Viertelstundenschlag läuten.**

Wir danken für Ihr Verständnis.

**Öffnungszeiten Auffahrt**

Die Büros der Reformierten Kirchgemeinde bleiben am Freitag nach Auffahrt, 22. Mai, geschlossen. Am Montag, 25. Mai, sind wir gerne wieder für Sie da.

## BESINNLICHES IN DIESER ZEIT



## Gedankenflug

Gelegentlich abheben  
den Träumen trauen  
sie als Aufwind  
unter den Gedanken spüren

Sich tragen lassen  
hoch hinaus  
und später beflügelt  
im Alltag landen

*Tina Willms*

## GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE  
ZOLLIKOFEN

**Auf der Homepage unserer Kirchgemeinde ([www.refzollikofen.ch](http://www.refzollikofen.ch)) finden Sie eine Andacht mit Bild, Text und Gedanken zur aktuellen Situation.**

Sollten Sie mit dem Internet nicht vertraut sein, fragen Sie doch jemanden, der Ihnen die Andacht ausdrückt oder rufen Sie bei uns an und bestellen Sie die Andacht in Papierform.

## Gottesdienste

Sie finden unter [www.srf.ch](http://www.srf.ch) Hinweise zu Gottesdiensten im Fernsehen und unter [www.radiopredigt.ch](http://www.radiopredigt.ch) Hinweise zu Radiopredigten.

Die Evangelisch-reformierte Kirche Schweiz und die Schweizer Bischofskonferenz rufen dazu auf, jeden Donnerstag um 20 Uhr eine Kerze zu entzünden. Die **Aktion «Hoffnungslicht»** soll für Verbundenheit, Gemeinschaft und Hoffnung in Zeiten der Krise stehen.

Katholische Kirche Region Bern  
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Bis das Versammlungsverbot aufgehoben wird, finden keine Gottesdienste statt.

Die St. Franziskuskirche bleibt offen für Gebet, Stille und Kerzen anzünden.

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.

**EGLI BESTATTUNGEN**  
Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; [office@egli-ag.ch](mailto:office@egli-ag.ch), [www.egli-ag.ch](http://www.egli-ag.ch), 24h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger  
Geschäftsleiter

## Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

**Es finden bis auf Weiteres keine Gottesdienste statt.**

**Nt. Gem. Philadelphia** [www.ngp.ch](http://www.ngp.ch)

(Freikirchliche Gemeinde)  
Bernstr. 167, hellblaues Gebäude

**Entdecke – Alphalive Online Kurs**  
Infos unter [www.ngp.ch](http://www.ngp.ch)

# ES IST SAISON FÜR GRÜNABFUHR



**... ABER OHNE PLASTIK!**




**WWW.STOP-PLASTIC.CH**

**KEWU**  
natürlich verwerten

Biglen Bolligen Ittigen Krauchthal Moosseedorf  
Münchenbuchsee Muri bei Bern Ostermundigen Stettlen  
Urtenen-Schönbühl Vechigen Worb Zollikofen

## Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



**031 869 61 61**  
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101  
Postfach 236  
3053 Münchenbuchsee

[www.reese-bestattungen.ch](http://www.reese-bestattungen.ch) [bestattungsdienst.reese@bluewin.ch](mailto:bestattungsdienst.reese@bluewin.ch)

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr



### 100-jähriger Kalender

**15. Mai**

Die kalt' Sophie, die bringt zum Schluss,  
ganz gern noch einen Regenguss.

## Im Notfall überall.



Jetzt Gönner werden:  
[www.rega.ch](http://www.rega.ch)



### Zahn-Prothesen

Reparaturen

**Neu! Corona-Virus**  
Labor desinfiziert  
trage Mundschutz  
und Handhygiene  
Abholservice

perfekte  
schöne Zähne

Stefan Müller dipl. Zahnarzt  
Bern Brunnmattstrasse 48 Tel. 031 371 58 58  
Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12

### AARESTOREN GmbH

Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH Tel.: 031 921 96 40  
Kappelsackerstrasse 119a Fax: 031 921 96 41  
3063 Ittigen [www.aarestoren.ch](http://www.aarestoren.ch)



**Wir sind auch jetzt für Sie da.**

Ob Pflege, Betreuung oder Haushaltshilfe – die Spitex für Stadt und Land bietet betroffenen Personen nach wie vor alle Dienstleistungen an und garantiert höchste Hygiene-Standards. Rufen Sie uns an unter 031 950 40 51 oder schicken Sie eine E-Mail an [muri@homecare.ch](mailto:muri@homecare.ch)

**Von allen Krankenkassen anerkannt**

**Spitex Stadt und Land**  
Bei Ihnen. Mit Ihnen.

Spitex für Stadt und Land AG | Filiale Muri-Gümligen  
Mettlengässli 10 | 3074 Muri bei Bern

## GLÜCKLICHE FÜSSE

• Fusspflege bei Ihnen zu Hause  
• Pedicure



**078 806 15 14**  
**STEFAN SCHMIED**  
Dipl. Fusspfleger

**MS** Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft

[www.multiplesklerose.ch](http://www.multiplesklerose.ch) Jetzt spenden! PK 80-8274-9